

# JOURNAL OFFICIEL

## DU TERRITOIRE DU TOGO

PARAISSANT LE 1<sup>er</sup> ET LE 16 DE CHAQUE MOIS A LOMÉ

### ABONNEMENTS

	UN AN	SIX MOIS
Togo, France et Colonies . . . . .	70 fr.	40 fr.
Etranger / Pays à demi-tarif	100 fr.	60 fr.
/ Pays à plein tarif	120 fr.	70 fr.

Prix du numéro { Au comptant, à l'imprimerie : 3. fr.  
Par porteur ou par la poste.  
Togo, France et Colonies : 3. fr. 50  
Etranger : Part en sus.

### ABONNEMENTS ET ANNONCES

Pour les abonnements et annonces, s'adresser au Directeur de l'Ecole Professionnelle de la Mission Catholique de LOMÉ, TOGO.

Ils commencent par le premier numéro d'un mois et se terminent par le dernier numéro d'un des 4 trimestres.

Les abonnements, annonces et réclames sont payables d'avance.

### ANNONCES ET AVIS DIVERS

La ligne . . . . .	4 fr.
Minimum . . . . .	20 fr.
La page . . . . .	400 fr.
Chaque annonce répétée : moitié prix ; minimum	20 fr.

Ce tarif ne s'applique pas aux tableaux ni aux insertions faites en caractères plus petits que ceux du texte du Journal.  
Pour les réclames, demandez le tarif spécial.

## SOMMAIRE

### PARTIE OFFICIELLE

#### ACTES DU POUVOIR LOCAL

1946

- 6 septembre — No 682/F. — Arrêté fixant les taux de l'impôt personnel et sur la population flottante pour l'année 1947 . . . . . 45
- 6 septembre — No 683/F. — Arrêté fixant les taux de la taxe vicinale pour l'année 1947 . . . . . 45
- 6 septembre — No 684/F. — Arrêté complétant et modifiant pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1947 les règles d'assiette des impôts sur les revenus . . . . . 46
- 6 septembre — No 685/F. — Arrêté relatif aux contributions des patentes et licences . . . . . 47

### PARTIE OFFICIELLE

#### ACTES DU POUVOIR LOCAL

##### Régime fiscal année 1947

##### Impôt personnel sur la population flottante

ARRETE No 682/F. du 6 septembre 1946.

LE GOUVERNEUR DES COLONIES,  
CHEVALIER DE LA LÉON D'HONNEUR,  
CROIX DE GUERRE — MÉDAILLE DE LA RÉSISTANCE,  
COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE AU TOGO,

Vu le décret du 23 mars 1921 déterminant les attributions et les pouvoirs du Commissaire de la République au Togo;

Vu le décret du 3 janvier 1946 portant réorganisation administrative du territoire du Togo et création d'assemblées représentatives;

Vu le décret du 30 décembre 1912 sur le régime financier des colonies et actes modificatifs subséquents;

Vu les arrêtés 526 et 534 du 17 octobre 1944 réglant l'impôt personnel et en fixant les taux pour 1945;

Vu les arrêtés 527 et 535 du 17 octobre 1944 réglant l'impôt sur la population flottante et en fixant les taux pour 1945;

Vu l'arrêté 645 du 17 novembre 1945 fixant pour 1946 le tarif de l'impôt personnel et de la population flottante;

Le Conseil privé entendu le 6 septembre 1946;

Sous réserve d'approbation du Gouverneur général de l'A.O.F.;

#### ARRETE :

ARTICLE PREMIER. — Les tarifs de l'impôt personnel et de l'impôt population flottante fixés pour l'année 1946 par arrêté 645/CD du 17 novembre 1945 demeurent applicables pour l'année 1947.

ART. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Lomé, le 6 septembre 1946.

J. NOUTARY.

Approuvé par arrêté général n° 5689 F/CD du 31 décembre 1946.

##### Taxe vicinale

ARRETE No 683 F. du 6 septembre 1946.

LE GOUVERNEUR DES COLONIES,  
CHEVALIER DE LA LÉON D'HONNEUR,  
CROIX DE GUERRE — MÉDAILLE DE LA RÉSISTANCE,  
COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE AU TOGO,

Vu le décret du 23 mars 1921 déterminant les attributions et les pouvoirs du Commissaire de la République au Togo;

Vu le décret du 3 Janvier 1946 portant réorganisation administrative du territoire du Togo et création d'assemblées représentatives;

Vu le décret du 30 décembre 1912 sur le régime financier des colonies et actes modificatifs subséquents;

Vu l'arrêté 532 du 17 octobre 1944 réglementant la taxe vicinale;

Vu l'arrêté 648 du 17 novembre 1945 fixant le tarif applicable pour 1946;

Le Conseil privé entendu le 6 septembre 1946;

Sous réserve d'approbation du Gouverneur général de l'A.O.F.;

#### ARRETE :

ARTICLE PREMIER. — Les taux de la taxe vicinale fixés par l'arrêté 648 du 17 novembre 1945 sont modifiés comme suit pour 1947 :

##### a) Hors catégorie

Contribuables disposant d'un revenu supérieur à 15.000 . . . . . 200 frs.

##### b) Catégorie supérieure

Contribuables disposant d'un revenu supérieur ou égal à 10.000 et inférieur ou égal à 15.000 . . . . . 150 frs.

##### c) Catégorie ordinaire

Contribuables disposant d'un revenu inférieur à 10.000 :

Commune-mixte de Lomé . . . . .	100 frs.
Cercle de Lomé . . . . .	80 —
Cercle d'Anécho . . . . .	70 —
<i>Cercle du Centre :</i>	
Subdivision d'Atakpamé . . . . .	40 —
Subdivision de Klouto à l'exception du canton de l'Agotimé . . . . .	80 —
Canton de l'Agotimé . . . . .	60 —
<i>Cercle de Sokodé :</i>	
Subdivisions de Sokodé et Lama-Kara . . . . .	40 —
Subdivision de Bassari à l'exception des cantons Konkombas . . . . .	40 —
Cantons Konkombas . . . . .	30 —
Cercle de Mango à l'exception des cantons Konkombas . . . . .	40 —
Cantons Konkombas . . . . .	30 —

##### d) Population flottante

Pour l'ensemble du Territoire . . . . . 155 —

ART. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Lomé, le 6 septembre 1946.

J. NOUTARY,

Approuvé par arrêté général n° 5689 F/CD. du 31 décembre 1946.

#### Impôt sur les revenus

ARRETE N° 684 F. du 6 septembre 1946.

LE GOUVERNEUR DES COLONIES,  
CHEVALIER DE LA LÉGIION D'HONNEUR,  
CROIX DE GUERRE — MÉDAILLE DE LA RÉSISTANCE,  
COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE AU TOGO,

Vu le décret du 23 mars 1921 déterminant les attributions et les pouvoirs du Commissaire de la République au Togo;

Vu le décret du 3 janvier 1946 portant réorganisation administrative du territoire du Togo et création d'assemblées représentatives;

Vu le décret du 30 décembre 1912 sur le régime financier des colonies et actes modificatifs subséquents;

Vu l'arrêté 576 du 16 octobre 1941 et textes modificatifs;

Vu l'arrêté 646 du 17 novembre 1945 complétant et modifiant les règles d'assiette des impôts sur les revenus;

Le Conseil privé entendu le 6 septembre 1946;

Sous réserve d'approbation du Gouverneur général de l'A.O.F.;

#### ARRETE :

ARTICLE PREMIER. — L'arrêté instituant les impôts cédulaires et l'impôt général sur le revenu et les textes modificatifs subséquents, en particulier l'arrêté 646 du 17 novembre 1945, sont complétés et modifiés comme suit :

Le premier et le deuxième alinéas de l'article 22 sont modifiés comme suit :

Toute fraction du bénéfice imposable inférieure à 1.000 francs est négligée.

Il est fait application du taux général fixé à l'article 65 ci-après :

Toutefois pour les particuliers exerçant à leur nom et pour leur propre compte, la fraction du bénéfice imposable inférieure à 40.000 francs est exonérée, celle comprise entre 40.000 francs et 60.000 francs est comptée pour moitié et celle excédant 60.000 francs est comptée pour la totalité.

Les trois premiers alinéas de l'article 32 sont modifiés comme suit :

Toute fraction du revenu n'excédant pas 1.000 francs est négligée.

Il est fait application du taux général fixé à l'article 65 ci-après :

Toutefois pour les particuliers exerçant à leur nom et pour leur propre compte, la fraction du revenu imposable inférieure à 40.000 francs est exonérée, celle comprise entre 40.000 francs et 60.000 francs est comptée pour moitié et celle excédant 60.000 francs est comptée pour la totalité.

\*  
\* \*

Les trois premiers alinéas de l'article 46 sont modifiés comme suit :

Pour le calcul de l'impôt toute fraction de revenu annuel n'excédant pas 1.000 francs est négligée.

L'impôt ne porte que sur la fraction du revenu net annuel qui excède la somme de 60.000 francs.

La fraction comprise entre 60.000 francs et 126.000 francs est comptée pour 1/4, celle comprise entre 126.000 francs et 200.000 francs pour la moitié et la partie excédant 200.000 francs pour la totalité.

\*  
\* \*

Le troisième alinéa de l'ancien article 58 devenu l'article 66 est modifié comme suit :

Le montant total des réductions sur chaque impôt ne peut excéder 3.000 francs par enfant à charge.

\*  
\* \*